



# Dispersant d'eau Water- verwijderaar

Elimine l'eau du carburant  
Evite grippage des injecteurs



Tous moteurs  
Essence et Diesel

• Verwijderd water in de brandstof • Voorkomt het vastlopen van injectoren  
• Alle type motoren • Benzine en Diesel

**FR** Elimine l'eau, due à la condensation, contenue dans le carburant.

Evite le grippage et le remplacement des injecteurs et pompe.

Protège le système d'alimentation (injecteurs, pompe, carburateur) de la corrosion grâce à ses qualités lubrifiantes.

Facilite les démarrages à froid et stabilise le ralenti.

**NL** Verwijdert water, door condensatievorming, die zich in de brandstof bevindt.

Voorkomt het vast lopen en dus het vervangen van injectoren en brandstofpomp.

Bescherm het toevoersysteem (injectoren, brandstofpomp, carburator) tegen corrosie, dankzij de smerende eigenschappen.

Vergemakkelijkt de koude start en stabiliseert het stationair toerental.

**FR** : Danger. Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Ne pas respirer les vapeurs. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON, un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Garder sous clef. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. **Contient** : isopropanol.

**NL** : Gevaar. Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. In goed gesloten verpakking bewaren. Dampf niet inademen. Na het werken met dit product handen grondig wassen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Oogbescherming, gelastsbescherming dragen. NA INSLUKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. Achter slot bewaren. Inhoud verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gewerkte of bijzondere afval. **Bereik verspreiden**.  
**DE** : Gefahr. Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. Dampf nicht einatmen. Nach Gebrauch die Hände gründlich waschen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLÜCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen. **Bereich verbreiten**. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. **Enthält**: isopropanol.

**1** traite **60L** behandelt

Quand utiliser le produit ?  
Wanneer dit product te gebruiken?

Traffic urbain :  
Rijden in de stad:  
1x/ an jaar  
Tous les / Elke  
5000 Km

Traffic auto-routier :  
Rijden op de snelweg:  
1x/ an jaar  
Tous les / Elke  
10000 Km

- Mode d'emploi**
- 1 Verser le flacon dans le réservoir (ne pas ajouter 60L de carburant (ne pas tenir compte de la réserve).
  - 2 Rouler normalement jusqu'à épuisement du carburant traité en un ou plusieurs trajets.
  - 3 Refaire le plein.

Après utilisation du carburant traité, changer le filtre à carburant.

### Gebruiksaanwijzing

- 1 Giet de inhoud van de bus in de brandstoftank en voeg 60L brandstof toe (geen rekening houden met de reserve).
- 2 Normaal rijden totdat de brandstoftank leeg is, in één of meerdere trajecten.
- 3 Opnieuw vol tanken.

Wij bevelen aan om bij elke brandstofilter vernieuwing een waterverwijderaar te gebruiken.

732108 R12  
Réf. 1082

**300 ml e**

SADAPS BARDHAHL  
ZU JOURNAL OUEST 2

Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - Belgium  
Tél. : +32 (0)69 59 03 60  
www.bardahlfrance.com  
www.quickfds.fr

3 266720 010829